

Gigaset

T640 PRO - T440 PRO

Manuale d'uso

Gigasetpro

INSPIRING CONVERSATION.

Indice

Introduzione	2
Registrarsi al centralino telefonico	2
Interfaccia utente	2
Profilo personale	5
Gruppi di utenti	6
Menu utente– panoramica	7
Funzioni del telefono	8
Home – pagina iniziale dell’interfaccia utente	8
Telefonare	9
Impostazioni del telefono	9
Lista chiamate	11
Casella vocale	12
Contatti	13
Trovare contatti e selezionare numeri di telefono	13
Inserire nuovi contatti/ modificare i contatti	14
Esportare/importare contatti	15
Liste chiamate	17
Registrare le conversazioni telefoniche	18
Ulteriori funzioni del telefono	19
Inoltro chiamate	19
Chiamata parallela	22
Fax	22
Monitor	23
Sveglia	24
Attributi del servizio	25
Programmazione tasti	26
Suonerie	27
Display	27
Call Manager	28
Conferenze	28
Appendice	29
Combinazioni di tasti per le funzioni del centralino telefonico	29
Indice	33

Introduzione

Il centralino Gigaset T440 PRO / Gigaset T640 PRO offre una moltitudine di possibilità per l'utilizzo e la configurazione dei suoi telefoni.

Queste istruzioni descrivono le funzioni per l'utente.



È possibile trovare informazioni sull'**amministrazione** del centralino nel manuale di amministratore.

Registrarsi al centralino telefonico

Per poter utilizzare le funzioni del centralino, registrare il proprio telefono al centralino con il numero interno assegnato dall'amministratore.

Per registrarsi

- ▶ Sul telefono, premere i tasti <numero interno> ▶ premere il tasto viva voce ... viene richiesto l'inserimento del PIN ▶ inserire il PIN ▶ con confermare

Se la registrazione ha avuto successo, sul display del telefono si visualizza il numero interno ed il suo nome (eventualmente abbreviato).

Esempio: interno = 103, PIN = 12345

- ▶ ... istruzioni del centralino ...



Il numero interno e il PIN vengono forniti dall'amministratore, il PIN è identico alla password per loggarsi sull'interfaccia utente (→ pag. 3).

De-registrarsi dal centralino

- ▶ Premere i tasti sul telefono



Se il suo interno viene registrato su un altro telefono, il primo telefono viene automaticamente de-registrato.

Interfaccia utente

Il Gigaset T440 PRO / Gigaset T640 PRO è dotato di un'interfaccia utente web, alla quale è possibile accedere con un browser da un qualsiasi computer in rete. Tramite questa interfaccia utente è possibile avviare chiamate ed effettuare impostazioni per il telefono, accedere alle liste chiamate, ai messaggi vocali, alla rubrica personale dell'interno e alla rubrica aziendale.



Per alcuni utenti o gruppi di utenti l'accesso alle funzioni dell'interfaccia utente può essere limitata dall'amministratore tramite l'assegnazione di diritti. È possibile che non tutte le funzioni descritte in questo manuale d'uso siano a sua disposizione.

Login

È necessario essere in possesso dell'indirizzo IP del centralino telefonico e di un ID con password per loggarsi all'interfaccia utente.



ID e password (PIN) corrispondono all'interno. Se vengono utilizzati più telefoni (peres. un telefono desktop e un portatile DECT), a ogni telefono corrisponde un unico ID. Per effettuare le impostazioni sui telefoni, procedere tramite i rispettivi ID degli interni. È possibile sincronizzare i dati utilizzati da più utenti, come per es. la rubrica personale, tramite la funzione import-export.

- ▶ Avviare il browser sul computer.
- ▶ Nel campo dell'indirizzo inserire l'indirizzo IP del dispositivo, per es. <http://192.168.0.50> ▶ ... verrà visualizzata la schermata di registrazione (**Login**).
- ▶ Inserire l'ID (**Username**) e il **PIN** corrispondente ▶ cliccare su **Accesso** ... si aprirà la pagina iniziale dell'interfaccia utente (**Home**) (→ pag. 8).



Modificare la password: → [Profilo personale](#), pag. 5.

Logout

Uscire dall'interfaccia utente: ▶ **Profilo** ▶ **Disconnetti**

Comandi

Comando: ON OFF Attivare/disattivare la funzione

Nelle liste: Aggiungere voce Modificare voce Cancellare voce

Filtrare e ordinare le liste

Le informazioni sui chiamanti e sui contatti vengono visualizzate sotto forma di liste. È possibile filtrare le liste per ridurre la quantità di voci visualizzate o per cercare voci specifiche.

Ordinare le liste

Alcune liste, ad esempio quella dei contatti o degli utenti, possono essere disposte in ordine crescente o decrescente in base ai diversi contenuti delle colonne.

- ▶ Nell'intestazione della colonna, in base al cui contenuto si desidera impostare l'ordine, cliccare su ▼ ... la lista viene disposta in ordine alfabetico o numerico decrescente.
- ▶ Cliccare su ▲, per impostare l'ordine crescente.

Definire il numero di voci a pagina

Per le liste con un elevato numero di voci è possibile determinare quante ne debbano essere visualizzate su una pagina.

Introduzione

- ▶ Scegliere il numero di voci da visualizzare. Viene visualizzato il numero di pagine e la posizione corrente.
- ▶ Con **Avanti** e **Indietro** è possibile scorrere le pagine.

2 / 3

Filtro alfabetico

Al di sopra delle liste filtrabili secondo l'ordine alfabetico, si trova una barra alfabetica.

A	B	C	D	E	F	G	H	...
---	---	---	---	---	---	---	---	-----

- ▶ Cliccare una lettera sulla barra alfabetica.

Verranno visualizzate solo le voci che iniziano con la lettera selezionata. I campi richiamati dipendono dalla lista.

Cliccando ad esempio su **A** nella lista degli utenti o dei contatti appaiono tutte le voci il cui nome o cognome inizia con A.

Filtro per nome/numero

A seconda del tipo di lista, vengono visualizzati diversi campi di ricerca, per cercare singole voci o più voci, per es. per **Nome** oppure **Numero** in una lista dei contatti oppure per **Indirizzo MAC** o **Indirizzo IP** nella lista dei telefoni.

- ▶ Inserire una o più lettere/numeri nel campo di ricerca ▶ cliccare su **Q** ... vengono visualizzate solo le voci che iniziano con i caratteri inseriti nel campo di ricerca.

Eliminare il filtro

- ▶ Cliccare su **✖** ... il filtro viene eliminato ▶ cliccare su **Q** ... la lista viene aggiornata.

Profilo personale

Per ogni utente viene creato un profilo personale, che contiene le seguenti informazioni:

- **Nome, Cognome e Indirizzo e-mail** secondo l'inserimento dell'utente
- Il **Numero interno** assegnato all'utente
- La lingua per l'interfaccia utente
- Numeri di telefono personali, se presenti

Controllare/completare i dati personali


▶  **Profilo** ▶ **Dati personali**

Aggiungere numeri di telefono personali

▶ Inserire i numeri nei campi **Cellulare** e **Home** ▶ **Salva** ... i numeri di telefono vengono copiati nella voce della rubrica telefonica interna (➔ pag. 13).


Aggiungere un'immagine come foto del chiamante (Foto CLIP)

Formati: PNG, GIF, TIFF, JPG


▶ Cliccare su  ▶ scegliere un'immagine dal proprio computer o della rete ... il nome del file viene inserito nel campo del testo ▶ **Salva** ... l'immagine viene caricata e visualizzata.

Cancellare l'immagine: ▶ cliccare su  ▶ confermare con **OK**

Modificare il PIN

▶  **Profilo** ▶ **Modifica password** ▶ inserire il PIN attuale ▶ inserire il nuovo PIN ▶ ripetere il nuovo PIN ▶ **Salva**

Modificare la lingua

▶  **Profilo** ▶ **Cambia lingua** ▶ selezionare la lingua desiderata ▶ **Salva**



La modifica della lingua ha effetto anche sul display del telefono.

Gruppi di utenti

L'amministratore può assegnare agli utenti diversi gruppi a seconda dei loro compiti:

Gruppi di pickup

Gli utenti possono rispondere alle chiamate degli utenti di altri gruppi (pick-up dei gruppi).

Gruppo di ricerca

Tutti gli utenti sono raggiungibili tramite lo stesso numero telefonico entrante. Un gruppo di ricerca riceve un numero interno apposito. Una chiamata a questo numero interno viene segnalata contemporaneamente o in successione su tutti gli interni assegnati al gruppo di ricerca.

Dopo aver raggiunto la fine della lista dei membri o il limite di tempo di segnalazione di una chiamata parallela, si attiva l'inoltro verso il gruppo di ricerca (→ pag. 19).



Un gruppo di ricerca può anche essere configurato come citofono. A questo proposito i telefoni (ad es. Maxwell 3 e Maxwell basic) possono utilizzare suonerie speciali per citofoni.

Code

Chi chiama uno specifico numero interno viene messo in una coda e inoltrato secondo determinate regole agli utenti del gruppo (agenti).

Per lavorare come agente in una coda e ricevere le chiamate, è necessario effettuare il login. Quando non si è più disponibili a ricevere le chiamate della lista di attesa, effettuare il logout.



L'amministratore può anche effettuare un'assegnazione statica degli utenti ad una coda d'attesa. In tal caso non è possibile effettuare il logout dalla coda d'attesa.

Login: ▶ <interno>

Logout: ▶ <interno>


Logout da tutte le liste di attesa: ▶

<interno> è il numero interno della lista di attesa.



Per una chiamata entrante tramite il numero interno di una lista di attesa, viene visualizzato il nome della lista di attesa sul display del telefono.

Menu utente – panoramica

► Aprire il menu con  sulla pagina iniziale dell'interfaccia web dell'utente

A seconda dei diritti assegnati dall'amministratore, non tutte le funzioni o funzioni aggiuntive qui descritte sono disponibili.

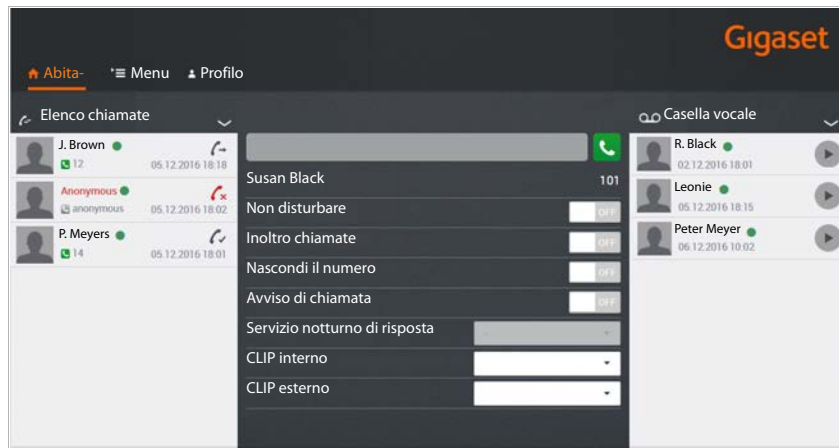
Contatti	Interno	→ pag. 13
	Globale	→ pag. 13
	Privato	→ pag. 13
Elenchi chiamate	Tutte le chiamate	→ pag. 17
	Effettuate	→ pag. 17
	Con risposta	→ pag. 17
	Perse	→ pag. 17
	Registrazione chiamate	→ pag. 18
Inoltro chiamate	Inoltro chiamate	→ pag. 19
	Chiamata parallela	→ pag. 19
FAX		→ pag. 22
Monitor	Numeri interni	→ pag. 23
	Code	→ pag. 23
Funzionalità	Sveglia	→ pag. 24
Impostazioni utente	Attributi del servizio	→ pag. 25
	Configurazione dei dispositivi	→ pag. 26
	Im-/Esportazione contatti	→ pag. 15

Funzioni del telefono

Tramite l'interfaccia utente del Gigaset T440 PRO / Gigaset T640 PRO è possibile utilizzare funzioni importanti del telefono sul computer.

Requisito: il telefono deve essere registrato sul centralino (→ pag. 2).


Home – pagina iniziale dell'interfaccia utente



Il nome ed il numero interno dell'utente attualmente registrato è visualizzato sotto il campo di inserimento nel blocco centrale.

Tutte le impostazioni effettuate tramite l'interfaccia utente, vengono anche salvate nel telefono e viceversa.

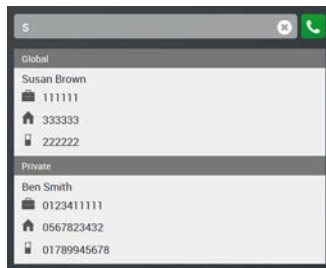
Telefonare

- ▶ Inserire il numero di telefono nel campo di inserimento ▶ cliccare su 



oppure

- ▶ digitare nel campo una o più lettere iniziali di un nome (nome o cognome) contenuto in una lista dei contatti (**Interno**, **Globale** oppure **Privato**, → pag. 13) ... appaiono tutti i contatti corrispondenti alle lettere digitate e i loro numeri di telefono ▶ cliccare sul numero di telefono desiderato.



Viene avviata subito la selezione del numero. Il numero di telefono viene visualizzato in una finestra. Il proprio telefono squilla.

- ▶ Sollevare il ricevitore o premere il tasto viva voce.



Se nel terminale (→ pag. 28) è attivata la funzione Call Manager, la chiamata ottiene direttamente risposta dalle cuffie o in viva voce.

La selezione dei numeri può anche essere avviata tramite la lista chiamate (→ pag. 11), la lista della segreteria telefonica (→ pag. 12) o da una rubrica telefonica (→ pag. 13).

Impostazioni del telefono

É possibile effettuare le seguenti impostazioni del telefono tramite la pagina iniziale del centralino telefonico.

Attivare/disattivare una funzione: ▶ cliccare sul comando **ON/OFF** in corrispondenza della funzione desiderata.



Non disturbare

Se la funzione è attivata, quando il telefono riceve una chiamata in arrivo il telefono non squilla. Il chiamante riceve il messaggio che l'utente chiamato non è raggiungibile.

Inoltro chiamate

Requisito: è stato impostato un numero predefinito per l'inoltro delle chiamate (→ pag. 19).

Tutte le chiamate verso il suo interno vengono inoltrate al numero predefinito. Quando la funzione è attivata, viene visualizzato il numero di telefono impostato.



Attivare/disattivare l'inoltro verso il numero predefinito direttamente sul telefono:

Attivare: ▶  

Disattivare: ▶   

Funzioni del telefono

Soppressione del numero di telefono

Attivare questa funzione, quando si vuole effettuare una chiamata anonima. Il suo numero di telefono non viene visualizzato dal chiamato. È possibile effettuare impostazioni più dettagliate sulla visualizzazione del numero di telefono alla pagina **Attributi del servizio** (→ pag. 25).



Non tutti i gestori supportano questa funzione. Informazioni al riguardo sono disponibili in wiki.gigasetpro.com sezione **Interop**.

Avviso di chiamata

Se la funzione è attivata, durante una conversazione una chiamata entrante viene segnalata da un avviso di chiamata. Questa impostazione può essere effettuata anche alla pagina **Attributi del servizio** (→ pag. 25).



Attivare/disattivare l'avviso di chiamata direttamente sul telefono:

Attivare l'avviso di chiamata: ▶ * 9^{mess} 2^{dis}

Disattivare l'avviso di chiamata: ▶ * 9^{mess} 2^{dis} *

Servizio notturno di risposta

A seconda del giorno della settimana e dell'orario, le chiamate entranti verso il suo interno possono essere gestite in modi diversi, per es.: le chiamate tra le ore 9 e le ore 17 vengono segnalate sul suo telefono; le chiamate entranti in orari diversi vengono deviate ad un numero centrale o alla segreteria telefonica. È possibile scegliere tra nove profili differenti.

Requisito: i profili devono essere definiti e attivati dall'amministratore.



Attivare/disattivare la funzione giorno/notte direttamente sul telefono:

Attivare: ▶ * 3^{or} 8^{no} 1 ... 9^{mess} per profilo 1-9

Disattivare: ▶ * 3^{or} 8^{no}

Visualizzare i numeri di telefono

Di regola, quando si effettuano chiamate in uscita viene visualizzato il proprio numero predefinito presso l'utente chiamato. Se oltre al proprio numero di telefono predefinito si dispone di **CLIP interno** e **CLIP esterno** alternativi, li si può impostare. Presso l'utente chiamato verrà in tal caso visualizzato il numero impostato.



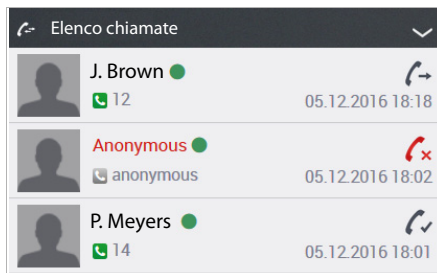
Il numero di telefono che si desidera visualizzare può essere impostato anche sulla pagina **Attributi del servizio** (→ pag. 25).

Lista chiamate

Le liste chiamate mostrano le chiamate ricevute, in uscita e perse sul suo telefono. Le liste corrispondono alle liste sul suo telefono.

Vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- ♦ Nome (eventualmente anche l'immagine, se è salvata nei dati dei contatti) e numero di telefono
- ♦ Data e ora della chiamata
- ♦ Tipo di chiamata:
 - rosso: chiamata persa
 - nero: chiamata risposta



I chiamanti interni registrati nel centralino telefonico sono contraddistinti da un punto verde.

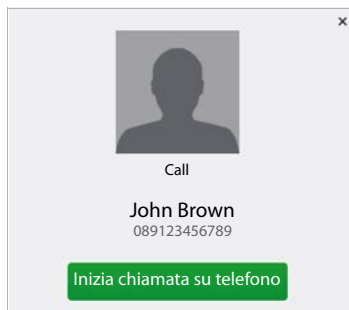
- ▶ Aggiornare la lista: ▶ cliccare su **Abitazione**.
- ▶ Cancellare la lista: ▶ cliccare su ▶ scegliere **Cancella**.
- ▶ Cancellare voci: ▶ cliccare su ▶ **Cancella voce** ... a lato di tutte le voci appare il simbolo ▶ cliccare su a lato della voce che si desidera cancellare.

Avviare una chiamata dalla lista

- ▶ Cliccare sul numero o sul simbolo del ricevitore ... si apre una finestra con le informazioni sulla chiamata (chiamante, numero di telefono).
- ▶ Cliccare su **Inizia chiamata su telefono**.
- ▶ Sollevare il ricevitore ... viene avviata la selezione del numero.

Se nel terminale è attivata la funzione Call Manager (→ pag. 28), la chiamata ottiene direttamente risposta dalle cuffie o in viva voce

Chiudere la finestra: ▶ cliccare su oppure in qualsiasi punto al di fuori della finestra.



Le liste chiamate sono disponibili anche tramite:

- ▶ **Menu** ▶ **Elenchi chiamate** (→ pag. 17).

Casella vocale

Nell'area **Casella vocale** vengono visualizzate le chiamate alla casella vocale.



Requisito: è stata attivata una casella vocale per il suo interno ed è stata impostata la deviazione di chiamata verso la segreteria telefonica (→ pag. 19).

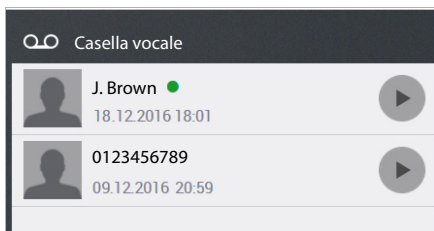
Vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- ◆ Nome (eventualmente anche l'immagine, se è salvata nei dati dei contatti) oppure numero di telefono
- ◆ Data e ora della chiamata

I chiamanti interni, che sono registrati sul centralino telefonico, sono segnalati con un punto verde.



I nuovi messaggi sono visualizzati in **grassetto**. I messaggi già ascoltati appaiono a caratteri normali.

- ▶ Aggiornare la lista: ▶ cliccare su  **Home**.
- ▶ Cancellare la lista: ▶ cliccare su  ▶ selezionare **Cancella**.



Ascoltando i messaggi direttamente dal telefono, lo stato viene rappresentato correttamente soltanto dopo che è stata aggiornata la pagina **Abitazione**.

Ascoltare un messaggio vocale

- ▶ Cliccare su  vicino alla voce ... si apre una finestra con informazioni sulla chiamata.
- ▶ Cliccare su  ... il messaggio viene riprodotto dall'altoparlante del proprio computer.



Secondo le impostazioni di default, ad ogni interno è associata una casella vocale con lo stesso numero interno. L'amministratore può impostare un altro numero interno per la casella vocale oppure disattivarla.

Contatti

Per il centralino telefonico sono disponibili le seguenti rubriche telefoniche:

- ◆ **Interno:** contiene tutti i numeri interni registrati sul centralino telefonico e i rispettivi utenti
- ◆ **Globale:** contiene una rubrica aziendale fornita dal centralino telefonico
- ◆ **Privato:** contiene i contatti inseriti e amministrati dall'utente dell'interno

Sui telefoni Gigaset, si può accedere alle rubriche telefoniche come segue:

Interno: rubrica interna, a cui si accede, per es. sui telefoni Desktop Gigaset Pro, tramite il tasto di navigazione

oppure: nel menu **Contatti** come **rubrica centrale** ► **Interno**

Globale: nel menu **Contatti** come **rubrica centrale** ► **Importata**

Privato: nel menu **Contatti** come **rubrica centrale** ► **Personale**



Trovare contatti e selezionare numeri di telefono

Alla pagina **Contatti** è possibile accedere a tutte le rubriche telefoniche.

- **Menu** ► **Contatti** ► scegliere la rubrica telefonica (**Interno** | **Globale** | **Privato**)

Interno
Globale
Privato

Contatti

Nome Numero

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
50																									

Nome	Cognome	E-mail	Azienda	Ufficio	Cellulare	Abitazione		
John	Black	john.black@or...	Orga	06712345678	01666987654	08922222222		
Ben	Smith			0123411111	01789945678	0567823432		

Cercare un contatto

- Nel campo del **Nome** inserire le prime lettere del nome o del cognome e/o inserire le prime cifre del numero di telefono nel campo del **Numero** ► cliccare su .

oppure

- Cliccare su una lettera della barra alfabetica.

Contatti

Vengono visualizzate tutte le voci corrispondenti ai criteri di ricerca.

Esempio: voce nel campo **Nome:** Su voce nel campo **Numero:** 089

Vengono visualizzate tutte le voci il cui nome inizia con "Su" e il cui numero inizia con "089".

Selezionare dalla rubrica telefonica

▶ Cliccare sul numero di telefono ▶ sollevare il ricevitore ... viene instaurata la connessione.

Inserire nuovi contatti/ modificare i contatti


Nella rubrica telefonica **Privato** è possibile aggiungere, modificare o cancellare i contatti. I contatti personali quando vengono salvati, vengono trasmessi anche alla rubrica telefonica del telefono.

▶  **Menu** ▶ **Contatti** ▶ **Privato**

Inserire nuovi contatti: ▶ cliccare su **Aggiungi contatto**

Modificare un contatto: ▶ vicino ad una voce che si vuole modificare, cliccare su .


Aggiungi contatto

Nome	<input type="text" value="Martin"/>
Cognome	<input type="text" value="Becker"/>
E-mail	<input type="text" value="martin.becker@company.com"/>
Azienda	<input type="text" value="Company"/>
Ufficio	<input type="text" value="089999999999"/>
Cellulare	<input type="text" value="0179674545454"/>
Abitazione	<input type="text" value="085612345678"/>
Immagine	 <input type="text"/>

▶ Inserire i dati per i contatti. È necessario inserire almeno un nome (**Nome** oppure **Cognome**) ed il numero di telefono dell'ufficio (**Ufficio**).

▶ Aggiungere un'immagine: l'immagine viene visualizzata nella lista chiamate, quando si riceve una chiamata da questo contatto.

Formati: PNG, GIF, TIFF, JPG

▶ Cliccare su  ▶ scegliere un'immagine dal proprio computer o della rete ... il nome del file viene inserito nel campo del testo.

▶ **Salva** ... la voce viene aggiunta ai contatti personali e trasmessa al telefono.



Le voci nella rubrica **Privato** valgono solo per l'ID con la quale si sta lavorando, e quindi anche solo per l'interno corrispondente. Se si desidera utilizzare la rubrica anche su un altro interno registrato a proprio nome, è necessario esportarla qui e importarla con l'altro ID (→ pag. 15).

Esportare/importare contatti

È possibile importare contatti da altre rubriche telefoniche nella propria rubrica personale, oppure esportare la propria rubrica personale. Lo scambio avviene tramite file CSV (Comma Separated Value).

Esportare contatti

► Menu ► Impostazioni utente ► Im-/Esportazione contatti ► Esportazione CSV

Esporta contatti

Codifica in corso	UTF-8 ▼
Separatore	Punto e virgola ▼
Titolo	<input type="checkbox"/> OFF

- Scegliere **Codifica in corso** (UTF8 oppure ISO) e **Separatore** (virgola o punto e virgola) per il file da esportare.
- Attivare **Titolo**, se la prima riga del file deve contenere un'intestazione.
 Attivato: la prima riga del file esportato contiene
 Nome,Cognome,Azienda,Lavoro,Cellulare,Abitazione
 Non attivato: vengono esportati solo i contatti.
- Avviare l'esportazione: ► cliccare su **Scarica CSV** ► scegliere una posizione per il file nel filesystem ed eventualmente inserire un nome per il file. Parametri iniziali: prv_pb_<username>.csv



È possibile scegliere/inserire una posizione ed un nome per il file, se questo è permesso dalle impostazioni del browser riguardanti il download dei file.

Importare i contatti

Un file con i contatti da importare deve essere salvato localmente sul suo computer o in rete.

Formato del file: Nome,Cognome,Azienda,Lavoro,Cellulare,Abitazione

Separatori: Virgola, punto e virgola oppure tabulatore

Esempio con punto e virgola e intestazione:

Nome;Cognome;Azienda;Lavoro;Cellulare;Abitazione


Peter;Brown;Company;123456789;01784567;083416786

Susan;Black;Org;987654321;015679787878

►  Menu ► Impostazioni utente ► Im-/Esportazione contatti ► Importazione CSV
















Importa contatti

Importa file	<input type="text" value="prv_pb_demo.csv"/> 
Codifica in corso	<input type="text" value="UTF-8"/> ▼
Separatore	<input type="text" value="Punto e virgola"/> ▼
Includi intestazione	<input type="checkbox"/> OFF

- Cliccare su  ► scegliere il file sul suo computer o della rete
- Scegliere codifica caratteri (UTF8 oppure ISO) ► scegliere il separatore utilizzato
- **Includi intestazione**
 - Attivato: la prima riga del file non viene inserita come contatto
 - Non attivato: la prima riga viene inserita come contatto
- Cliccare su **Carica** ... le voci vengono visualizzate in una tabella per il controllo
- Cliccare su **Import** ... le voci vengono aggiunte alla rubrica personale. Questo accade anche se nella rubrica telefonica è già contenuto un contatto con dati identici.




Liste chiamate

►  Menu ► Elenchi chiamate

Tutte le chiamate	Effettuate	Con risposta	Perse	Registrazione
50 <input type="text"/> 1 / 1 <input type="text"/>				
Nome	Numero	Data		
Susan Brown	 12	20.12.2016 12:59		
William White	 7654321	20.12.2016 12:59		
Anonymous	 anonymous	05.12.2016 18:02		
Susan Brown	 1234567	05.12.2016 18:01		
Anonymous	 anonymous	05.12.2016 17:56		

Le liste chiamate mostrano tutte le chiamate ricevute, in uscita e perse sul suo telefono. Le liste chiamate vengono visualizzate anche sulla pagina Home (→ pag. 11).

Sono disponibili le seguenti liste chiamate:


- ◆ **Tutte le chiamate**
- ◆ **Effettuate** 
- ◆ **Con risposta** 
- ◆ **Perse** 

Nelle liste vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- ◆ **Nome** (nome e/o cognome)
 - Per le chiamate in uscita: se l'utente chiamato è riconosciuto come contatto
 - Per le chiamate ricevute: se il chiamante è riconosciuto come contatto oppure viene trasmesso il nome (CNIP)
 - Se il nome non viene individuato appare **Anonimo**.
- ◆ **Numero**
 - Una chiamata con numero di telefono soppresso (senza trasmissione del numero di telefono) è segnalata con **Anonimo**.
- ◆ Data e ora della chiamata e il simbolo per il tipo di chiamata (vedi sopra)

Avviare una chiamata da una lista

- ▶ Cliccare sul numero o sul simbolo del ricevitore . . . si apre una finestra con le informazioni sulla chiamata (chiamante, numero di telefono)..
- ▶ Cliccare sul comando **Inizia chiamata su telefono**.
- ▶ Sollevare il ricevitore . . . viene instaurata la connessione.

Chiudere la finestra: ▶ Cliccare su  oppure in qualsiasi punto al di fuori della finestra.



Registrazione delle conversazioni telefoniche

Le conversazioni telefoniche possono essere registrate. La registrazione può essere avviata sia manualmente durante la conversazione, che automaticamente per determinate chiamate, ad esempio tutte quelle in coda di attesa.

- ◆ Le registrazioni manuali possono essere avviate dall'utente stesso.




Presupposto: la funzione **Registrazione chiamate** è stata abilitata dall'amministratore nelle Impostazioni sistema (sotto **Varie**) e al proprio ID utente è stata assegnata l'autorizzazione alla registrazione delle conversazioni.

- ◆ La registrazione automatica deve essere impostata dall'amministratore.



L'inizio della registrazione viene segnalato da un beep sia presso il chiamante che presso l'utente chiamato. In alcuni Paesi vige l'obbligo di informare espressamente l'interlocutore prima di avviare la registrazione. Per la registrazione automatica, l'amministratore può impostare la comunicazione di un avviso ai chiamanti.

Avviare manualmente la registrazione

- ▶ Premere i tasti    del telefono

Per Gigaset DE900, DE700 e Maxwell 10: ▶ premere il tasto Registrazione del telefono.

Visualizzare le registrazioni

Presupposto: l'utente è autorizzato a gestire le registrazioni.

Il sistema distingue le seguenti autorizzazioni:

Gestione registrazione utenti

Accesso alle sole registrazioni proprie avviate manualmente

Gestione registrazione manuale utente

Accesso alle registrazioni avviate manualmente, anche di altri utenti

Gestione registrazione code

Accesso alle proprie registrazioni delle chiamate in coda di attesa

Gestione registrazione automatiche

Accesso a tutte le registrazioni automatiche



L'amministratore può assegnare questa autorizzazione ► creando un gruppo di autorizzazioni che ne contenga una di esse e ► assegnando questo gruppo di autorizzazioni ad un gruppo del quale fa parte l'utente.

Visualizzare/ascoltare le registrazioni

- **Menu** ► **Elenchi chiamate** ► **Registrazione chiamate**

Vengono mostrate le registrazioni attinenti alla propria autorizzazione, con informazioni su interlocutori, durata della chiamata, data e tipo.

- Cliccare su ... il messaggio viene riprodotto tramite l'altoparlante del PC/laptop.

Filtrare la visualizzazione

Se la lista contiene un numero elevato di voci si può restringere la visualizzazione.

- Nell'area superiore della finestra, scegliere un periodo e/o un tipo di registrazione ► cliccare su ... vengono visualizzate le sole registrazioni corrispondenti alla scelta effettuata.



A seconda della lunghezza della registrazione e del carico del sistema, le nuove registrazioni vengono visualizzate dopo due minuti circa.

Inviare le registrazioni tramite e-mail

- Inserire l'indirizzo e-mail del destinatario nel campo **E-mail** ► attivare/disattivare la funzione tramite l'interruttore posto a lato di **Notifica**

Le registrazioni vengono inviate come allegato e-mail in formato MP3.

Ulteriori funzioni del telefono

Inoltro chiamate

È possibile inoltrare le chiamate in arrivo verso un altro numero di telefono o verso la segreteria telefonica oppure far ascoltare un annuncio al chiamante.

- **Menu** ► **Inoltro chiamate** ► **Inoltro chiamate**

Numeri di destinazione per inoltro chiamate

Per l'inoltro chiamate è necessario impostare un **Numero predefinito** e un **Numero temporaneo**. Questi numeri poi possono essere utilizzati nelle regole.

Esempio: Si inserisce il numero di un collega come numero predefinito e si inoltrano le chiamate esterne a questo numero, quando il proprio telefono è **occupato**.

Si inserisce come numero temporaneo il proprio numero di cellulare e vi si inoltrano le chiamate esterne ed interne quando si è fuori ufficio (**senza risposta**).

Impostare le regole per l'inoltro chiamate

Inoltro ...				
	sempre	occupato	senza risposta	non in linea
interno	-	Numero pre-	Casella vocale	Annuncio
esterno	-	Chiamata	Numero tem- dopo 20 s	Numero pre-

- Impostare una regola separata per chiamate interne ed esterne:

Quando deve essere attivato l'inoltro interno: ► effettuare l'impostazione nella colonna desiderata. È possibile definire l'inoltro chiamate per una, più o per tutte le colonne.

sempre tutte le chiamate vengono inoltrate

occupato inoltro, se il telefono è occupato

senza risposta inoltro, quando l'utente non è raggiungibile ► inserire nel campo vicino a **dopo** il tempo in secondi, dopo il quale deve essere effettuato l'inoltro

non in linea inoltro, quando l' interno non è registrato sul centralino telefonico

Dove deve essere effettuato l'inoltro: ► scegliere rispettivamente la destinazione desiderata dal menu.

Numero predefinito Inoltrare al **Numero predefinito**

Numero temporaneo Inoltrare al **Numero temporaneo**

Casella vocale Inoltrare alla casella vocale

Annuncio Il chiamante sente un annuncio. L'amministratore o l'utente stesso possono registrare un annuncio personale per la segreteria telefonica del proprio interno (→ pag. 21). Se non è disponibile un annuncio personale, viene utilizzato quello preimpostato del centralino telefonico.

Chiamata parallela Inoltro a tutti i numeri di telefono impostati alla pagina **Chiamata parallela** (→ pag. 22)



L'inoltro alla **Casella vocale** è possibile soltanto se per il suo interno è stata impostata una segreteria telefonica. La segreteria nei parametri iniziali è presente, ma questo può essere modificato dall'amministratore.

Notifica e-mail

È possibile ricevere una notifica alla ricezione di nuovi messaggi vocali nella casella vocale. L'indirizzo e-mail per il suo ID deve essere impostato dall'amministratore e viene visualizzato qui.

Notifica e-mail per i nuovi messaggi vocali	
E-mail	user@mail.com
Notifica	<input type="checkbox"/> Invia notifica per i nuovi messaggi vocali

- ▶ Contrassegnare la casella di controllo vicino a **Invia notifica per i nuovi messaggi vocali** ... Da ora in poi si riceverà una notifica per i nuovi messaggi vocali sulla segreteria telefonica.

Salvare le impostazioni/ attivare l'inoltro chiamate

- ▶ Cliccare su **Salva** ... l'inoltro chiamate impostato viene attivato.

Registrare un proprio annuncio

Per la segreteria telefonica del proprio interno è possibile registrare un annuncio da trasmettere al chiamante in caso di mancata risposta o di occupato.

- ▶ Sul telefono: ▶ **8**... **0**... ▶ sollevare il ricevitore ... viene riprodotto l'annuncio della segreteria telefonica ▶ **0**... il telefono passa in modalità annuncio ▶ scegliere il tipo di annuncio:
 - 1** Annuncio in caso di mancata risposta
 - 2**... Annuncio in caso di occupato
 - 4**... Annuncio temporaneo (ad es. per un avviso di assenza in caso di vacanza). Dopo essere stato registrato, l'annuncio temporaneo sostituisce quello normale.
Cancellare l'annuncio temporaneo: ▶ **8**... **0**... **0**... **4**... **2**... **#**...
- ▶ registrare l'annuncio ▶ terminare la registrazione con **#**... ▶ salvare la registrazione con **1**

L'annuncio viene attivato se viene definita una regola corrispondente per l'inoltro chiamate.



L'inoltro chiamate permanente (colonna **sempre**) può essere attivato e disattivato sulla pagina Abitazione dell'interfaccia utente (→ pag. 9). L'interruttore sulla pagina Home attiva/disattiva l'inoltro di tutte le chiamate (interne ed esterne) e passa al **Numero predefinito**. L'impostazione della colonna **sempre** viene sostituita.

L'inoltro chiamate può anche essere impostato direttamente tramite i tasti del telefono (→ pag. 29).


Chiamata parallela

La funzione **Chiamata parallela** permette la segnalazione delle chiamate sul suo interno su altri telefoni. In questo modo, per es., una chiamata in arrivo può essere segnalata, oltre che sul suo telefono desktop, su un portatile DECT e/o su un telefono cellulare.

Presupposto:

- Si imposta un inoltrato chiamate come **Chiamata parallela** (→ pag. 19).
- L'amministratore ha abilitato i numeri esterni per le chiamate in uscita.

▶ Menu ▶ Inoltrato chiamate ▶ Chiamata parallela

- ▶ Inserire un nuovo numero di telefono: ▶ inserire il numero nel campo **Nuovo numero** ▶ cliccare su **+** ... il numero di telefono viene inserito nella lista.
- ▶ Cancellare il numero dalla lista: ▶ cliccare su  vicino al numero.



I numeri di telefono che vengono impostati qui, vengono utilizzati per l'inoltrato chiamate. Inserire tutti i numeri di telefono, anche i numeri interni, per i quali si vuole impostare l'inoltrato chiamate.

Fax

Nella pagina **Fax** è possibile inviare fax e visualizzare/modificare le liste fax.

▶ Menu ▶ Fax

Nei registri **In uscita** (invio non ancora concluso), **Ricevuto** e **Inviato** vengono elencati i rispettivi fax con le seguenti informazioni:

Per i fax in uscita/inviati:



Data, Destinatario, Lavoro, Pagine, Risoluzione, Tentativi, Errore


Per i fax ricevuti:

Data, Mittente, Durata, Dimensioni, Pagine, Risoluzione, Velocità

Inviare un fax

- ▶ Scegliere il registro **Invia fax**

Invia fax	
ID stazione di trasmissione	<input type="text"/>
Numero fax destinatario	<input type="text" value="01234567890"/>
File	<input type="text" value="fax_001.pdf"/> 
Risoluzione	<input type="text" value="Risoluzione media: 98 lpi"/> 

- ▶ Inserire il numero del destinatario ▶ cliccare su  ▶ scegliere il file dal proprio computer o della rete ... il nome del file viene inserito nel campo del testo ▶ **Invia fax** ... viene avviato l'invio del fax. È possibile vedere lo stato nel registro **In uscita**.



Se si desidera una qualità migliore, è possibile modificare la risoluzione preimpostata. È possibile scegliere tra 98, 196 e 392 lpi (lines per inch = numero di punti dell'immagine stampati per riga).

L' **ID stazione di trasmissione** (TSID) è una stringa, che identifica un apparecchio FAX come mittente di un fax. Se l'amministratore ha definito i TSID, questi sono disponibili nella lista.

Monitor

Numeri interni

Il monitor interni visualizza tutti gli interni con il numero di telefono e il nome dell'utente.

- ▶  **Menu** ▶ **Monitor** ▶ **Numeri interni**

 : interno registrato  : interno deregistrato

 : chiamata in arrivo dall'interno  : interno occupato



Code

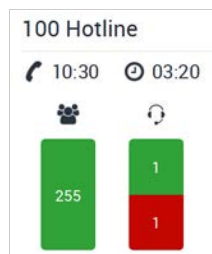
Il monitor liste di attesa visualizza informazioni su tutte le liste di attesa impostate.

- ▶  **Menu** ▶ **Monitor** ▶ **Code**

Ulteriori funzioni del telefono

Informazioni:

- ◆ Interno e nome della lista di attesa
- ◆ Ora e durata di tutte le chiamate
- ◆  Numero massimo possibile di agenti
verde: possono loggarsi altri agenti
rosso: non possono loggarsi altri agenti
- ◆  Agenti loggati attualmente
verde: numero di agenti liberi
rosso: numero di agenti attualmente impegnati in una conversazione




Sveglia

È possibile essere avvisati di un appuntamento tramite la sveglia nell'arco delle successive 24 ore. Il presupposto è che un tasto funzione del telefono sia occupato dal parametro **Sveglia** (→ pag. 26).

▶  Menu ▶ Funzionalità ▶ Sveglia

Sveglia			
12 h	00 min	Imposta	


- ▶ Scegliere dalla lista l'ora di attivazione della sveglia (ore e minuti) ▶ cliccare su **Imposta** ... la sveglia viene attivata sul telefono.
- ▶ Cancellare la sveglia: ▶ cliccare su  ... la sveglia viene disattivata sul telefono.



È possibile impostare e attivare/disattivare la sveglia anche tramite il tasto funzione del telefono (vedi istruzioni per l'uso del telefono) e attivare/disattivare direttamente tramite i tasti del telefono → pag. 30.

Attributi del servizio

Gli attributi del servizio vengono messi a disposizione dall'amministratore e possono eventualmente non essere disponibili. Alla pagina **Attributi del servizio** è possibile impostare la trasmissione del numero per chiamate in uscita (CLIR, Calling Line Identifikation Restriction) e l'**Avviso di chiamata**.

-  Menu ► Impostazioni utente ► Attributi del servizio

Attributi del servizio

CLIR interno	<input type="checkbox"/> OFF
CLIR esterno	<input type="checkbox"/> OFF
Avviso di chiamata	<input checked="" type="checkbox"/> ON
CLIP interno	<input type="text" value="104"/>
CLIP esterno	<input type="text" value="Numero predefinito"/>

- **CLIR interno/CLIR esterno:** attivare/disattivare la soppressione del numero per chiamate in uscita interne.
 Attivato: il numero di telefono **non** viene trasmesso. La chiamata è anonima.
 Disattivato: il numero di telefono viene trasmesso.
 Secondo le impostazioni di default, il numero trasmesso è il suo numero predefinito.
 Utilizzare un altro numero di telefono: ► scegliere un altro numero nei campi **CLIP interno** e **CLIP esterno**
 Sono disponibili i numeri di telefono aggiuntivi che l'amministratore ha inserito per il suo ID.
- **Attivare/disattivare l'Avviso di chiamata**
 Attivato: le chiamate in arrivo durante una conversazione vengono segnalate da un avviso di chiamata.
 Disattivato: le chiamate in arrivo durante una conversazione non vengono segnalate da un avviso di chiamata.
- **CLIP interno / CLIP esterno**
 Di regola, quando si effettuano chiamate in uscita viene visualizzato il proprio numero predefinito presso l'utente chiamato. Se oltre al proprio numero di telefono predefinito si dispone di **CLIP interno** e **CLIP esterno** alternativi, li si può impostare. Presso l'utente chiamato verrà in tal caso visualizzato il numero impostato.
- **Salva**



È possibile attivare/disattivare la trasmissione del numero e l'avviso di chiamata anche alla pagina Home dell'interfaccia utente (→ pag. 9). Il comando sulla pagina Home attiva/disattiva la trasmissione del numero per chiamate interne ed esterne.

Sulla pagina Home è possibile scegliere anche i numeri di telefono visualizzati (→ pag. 10).

È possibile impostare l'avviso di chiamata e la trasmissione del numero anche direttamente tramite i tasti del telefono (→ pag. 30, → pag. 31).

Programmazione tasti

Se il suo telefono dispone di tasti funzione, è possibile effettuare la programmazione dei tasti tramite l'interfaccia utente.

L'amministratore può preimpostare i tasti funzione per il suo ID ed eventualmente negare la programmazione di altre funzioni sullo stesso tasto. Questa programmazione viene visualizzata, se il tasto funzione è attivo ed è stato selezionato il tipo di funzione - **eredita** -. Se un tasto funzione è bloccato, questo viene visualizzato nella colonna **Bloccato** e la riga diventa grigia.

► **Menu** ► **Impostazioni utente** ► **Configurazione dei dispositivo** ► **Tasti**

Tasto	Funzione	Numero/Dati	Etichetta	Bloccato
PK 1	Citofono	14		Si
PK 2	Pickup di gruppo			Si
PK 3	Chiamata esterna	089123456789		No
PK 4	- eredita -			No

- Indicare il modello del telefono nella lista **Scegli dispositivo** ► cliccare su **Mostra** ... vengono elencati tutti i tasti funzione del dispositivo, inclusi i possibili moduli di espansione.
- Attivare la programmazione del tasto funzione per un tasto (PK1 - PKn) tramite il comando ON/OFF ► scegliere il tipo di funzione dalla lista:
 - **eredita** - Acquisire la programmazione dalle impostazioni dell'amministratore
 - Chiamata esterna** Scegliere il numero esterno ► inserire il numero nel campo **Numero/Dati**
 - Numero interno** Scegliere l'interno ► inserire il numero dell'interno nel campo **Numero/Dati**
Se l'amministratore lo imposta e lo attiva, questo tasto viene anche programmato per la funzione "campo occupato" (BLF). In tal caso, quando l'interno assegnato è occupato il tasto è acceso.
 - Pickup di gruppo** Call Pickup (intercettazione) per utenti che appartengono allo stesso gruppo di accettazione chiamate (→ pag. 6)

DTMF	Selezionare numeri di telefono assegnati con DTMF (tedesco: MFV=multifrequenza). Questo tipo di selezione è necessario ad esempio per ascoltare e controllare la propria segreteria telefonica di rete tramite codici numerici o per il comando remoto della segreteria telefonica locale.
Citofono	Accedere all'interno del citofono ► inserire il numero di telefono dell'interno nel campo Numero/Dati
Sveglia	La sveglia può essere impostata e comandata (→ pag. 24) soltanto se questa funzione è stata programmata su un tasto funzione.


- Nel campo **Etichetta** inserire una descrizione per ogni tasto programmato.
- **Salva** ... la programmazione del tasto viene trasmessa al telefono.

Stampare la programmazione dei tasti

- Cliccare su **Stampa** ... la programmazione dei tasti viene stampata su file PDF nel layout compatibile con il telefono.


Suonerie

È possibile assegnare suonerie differenti per chiamate interne, chiamate esterne e chiamate di gruppo.

-  **Menu** ► **Impostazioni utente** ► **Configurazione dei dispositivo** ► **Suonerie**
- **Scegli dispositivo**: scegliere il proprio telefono dalla lista ► cliccare su **Mostra** ... vengono visualizzate tutte le suonerie disponibili per il telefono selezionato.
- Scegliere le suonerie per le chiamate interne, esterne e di gruppo dalla lista **Suoneria** ► **Salva** ... le suonerie vengono impostate nel telefono.


Display

Su questa pagina è possibile effettuare le impostazioni del display dei telefoni **Maxwell 3** e **Maxwell basic**.

-  **Menu** ► **Impostazioni utente** ► **Configurazione dei dispositivo** ► **Display**
- **Scegli dispositivo**: scegliere il proprio telefono dalla lista ► cliccare su **Mostra** ... vengono visualizzate tutte le impostazioni del display disponibili per il telefono selezionato.
- Impostare **Salvaschermo**, **Schema colore**, **Luminosità** e **Contrasto** ► **Salva** ... le impostazioni vengono trasferite sul telefono.

Call Manager

Su questa pagina è possibile definire le modalità di risposta alle chiamate dai telefoni **Maxwell 10**, **Maxwell 3** e **Maxwell basic** e come effettuare le chiamate mediante i tasti funzione: tramite ricevitore, cuffie o la funzione viva voce.

- ▶  **Menu** ▶ **Impostazioni utente** ▶ **Configurazione dei dispositivo** ▶ **Varie**
- ▶ **Scegli dispositivo**: scegliere il proprio telefono dalla lista ▶ cliccare su **Mostra** ... vengono visualizzate tutte le impostazioni disponibili per il telefono selezionato.

Chiamate via Call Manager

- ▶ Effettuare l'impostazione desiderata per **Accetta chiamare dirette: via cornetta** oppure **via vivavoce**
Con **No** viene impostata la risposta alle chiamate tramite ricevitore.

Chiamate in uscita tramite tasto funzione




- ▶ Effettuare l'impostazione desiderata per **Esegui chiamata: via cornetta** oppure **via vivavoce**
- ▶ **Salva** ... le impostazioni vengono trasferite sul telefono.

Conferenze







Il centralino mette a disposizione sale conferenze per conferenze telefoniche. Una sala conferenze viene identificata da un numero conferenza a 3 o 4 cifre e può essere protetta da un PIN.

Impostare una sala conferenza

Impostare personalmente il numero conferenza:



- ▶ inserire   sul telefono ▶ sollevare il ricevitore ▶ inserire il <numero conferenza> ▶  ... viene impostata una nuova sala conferenze con il numero inserito

Cercare una sala conferenze libera:

- ▶ inserire      sul telefono ▶ sollevare il ricevitore ... viene impostata una nuova sala conferenze, viene annunciato il numero conferenza ... poi
- ▶ inserire il PIN per la conferenza oppure premere  se non si vuole impostare un PIN ... si accede alla sala conferenze come primo utente

Partecipare a una conferenza

È necessario disporre del numero conferenza e del PIN, se impostato.

- ▶ Inserire   <numero conferenza> sul telefono ▶ sollevare il ricevitore ... se è stato impostato un PIN, questo ora viene richiesto ▶ inserire il PIN ... si accede alla sala conferenze.

Appendice

Combinazioni di tasti per le funzioni del centralino telefonico

Con le seguenti combinazioni di tasti (codici) è possibile accedere alle funzioni del centralino telefonico dal telefono:

Registrare/de-registrare il telefono al centralino telefonico

- *** **0** <Numero interno> Registrare un utente (interno) al centralino telefonico (→ pag. 2).
- *** **0** ***** De-registrare un utente (interno) dal centralino telefonico.

Selezione abbreviata dei contatti in rubrica aziendale

- *** **1** <Composizione rapida> Chiamare i contatti della rubrica aziendale **Globale** tramite selezione abbreviata (→ pag. 13).

Inoltro chiamate

Per chiamate interne ed esterne

- *** **2** Attivare l'inoltro chiamate permanente al numero predefinito. Il **Numero predefinito** deve essere impostato alla pagina **Inoltro chiamate** (→ pag. 19).
- *** **2** <Numero> Attivare l'inoltro chiamata temporaneo verso il numero specificato.
- *** **2** **1** Attivare l'inoltro chiamate permanente alla segreteria telefonica.
- *** **2** **2** Attivare l'inoltro chiamate permanente all'annuncio "utente non raggiungibile".
- *** **2** **4** Attivare l'inoltro chiamate permanente al numero di telefono inserito per la **Chiamata parallela** (→ pag. 22).
- *** **2** ***** Disattivare l'inoltro chiamate.

Per chiamate interne

- *** **9** **0** Attivare l'inoltro chiamate permanente verso il numero predefinito. Il **Numero predefinito** deve essere programmato sulla pagina **Inoltro chiamate** (→ pag. 19).
- *** **9** **0** **1** Attivare l'inoltro chiamata temporaneo verso il numero programmato.
- *** **9** **0** **2** Attivare l'inoltro chiamate permanente all'annuncio "utente non raggiungibile".
- *** **9** **0** **4** Attivare l'inoltro chiamate permanente al numero di telefono inserito per la **Chiamata parallela** (→ pag. 22).
- *** **9** **0** ***** Disattivare l'inoltro chiamate permanente.

Appendice

Per chiamate esterne

* 9 mess 1

Attivare l'inoltro chiamate permanente al numero predefinito. Il **Numero predefinito** deve essere impostato alla pagina **Inoltro chiamate** (→ pag. 19).

* 9 mess 1 <Numero>

Attivare l'inoltro chiamata temporaneo verso il numero programmato.

* 9 mess 1 1

Attivare l'inoltro chiamate permanente alla segreteria telefonica.

* 9 mess 1 2 dis

Attivare l'inoltro chiamate permanente all'annuncio "utente non raggiungibile".

* 9 mess 1 4 pin

Attivare l'inoltro chiamate permanente al numero di telefono inserito per la **Chiamata parallela** (→ pag. 22).

* 9 mess 1 *

Disattivare l'inoltro delle chiamate esterne.

Avviso di chiamata

* 9 mess 2 dis

Attivare l'avviso di chiamata.

* 9 mess 2 dis *

Disattivare l'avviso di chiamata.

Sveglia

* 4 pin 0 ...

Attivare la sveglia (→ pag. 24).

Call Pickup

* 8 int 1 *

<Interno>

Rispondere alle chiamate destinate all'interno specificato. L'utente deve fare parte dello stesso gruppo di accettazione chiamate (→ pag. 6).

* 8 int 2 dis * 8 int *

<ID del gruppo>

Rispondere alle chiamate destinate ad un membro del gruppo di accettazione chiamate. L'ID del gruppo è composto da 5 cifre, ad es. 00003

Casella vocale

8 int 0 ...

Ascoltare i messaggi della propria casella vocale (→ pag. 12).

8 int 0 ... <interno>

Ascoltare i messaggi di un'altra casella vocale. È richiesto l'inserimento di un PIN. Il PIN è identico a quello per l'ID dell'interno corrispondente.

Annunci in caso di "Mancata risposta" e "Occupato"

8 int 0 ... 0 ...

Aprire il menu di Registrazione/Gestione degli annunci.

▶ 8 int 0 ... ▶ sollevare il ricevitore ▶ 0 ...

Code di attesa

- <Interno> Login nella coda di attesa con il numero di interno specificato (→ pag. 6).
- <Interno> Logout dalla coda di attesa con il numero di interno specificato.
- Cancellare da tutte le code d'attesa.

Conferenze

- <Numero conferenza> Impostare una sala conferenze o partecipare ad una conferenza (→ pag. 28).
<Numero conferenza>: numero a 3 o 4 cifre
- 88000 oppure 880000 Trovare una sala conferenze libera. All'accesso viene visualizzato il numero conferenza.

Soppressione del numero di telefono (CLIR)

- Attivare la soppressione del numero di telefono per la prossima chiamata interna o esterna (→ pag. 25).
- Disattivare la soppressione del numero di telefono per la prossima chiamata interna o esterna.
- <Numero> Attivare la soppressione del numero di telefono per la chiamata con il numero indicato.
- Attivare la soppressione del numero di telefono per tutte le chiamate interne.
- Disattivare la soppressione del numero di telefono per tutte le chiamate interne.
- Attivare la soppressione del numero di telefono per tutte le chiamate esterne.
- Disattivare la soppressione del numero di telefono per tutte le chiamate esterne.

Trasmissione del numero (CLIP)

- Attivare l'impostazione standard per la trasmissione del numero con le chiamate interne.
- <Numero> Utilizzare il numero inserito per la trasmissione del numero per le chiamate interne.
- Attivare l'impostazione standard per la trasmissione del numero con le chiamate esterne.
- <Numero> Utilizzare il numero inserito per la trasmissione del numero per le chiamate interne.
- <Numero> Utilizzare il numero inserito per la trasmissione del numero con la prossima chiamata interna.
- <Numero> Utilizzare il numero inserito per la trasmissione del numero con la prossima chiamata esterna.

Appendice

Funzione notte per le chiamate in arrivo

3 def 8 inv <Profilo>

Attivare il profilo (1-9) per le chiamate in arrivo (→ pag. 10).

3 def 8 inv

Disattivare il profilo per le chiamate in arrivo..

Citofono

8 inv 5 att <Numero>

Accedere all'interno del citofono.

Non disturbare (silenzio)

9 inv 3 def

Attivare la funzione "Non disturbare".

9 inv 3 def *

Disattivare la funzione "Non disturbare".

Registrazione delle conversazioni telefoniche

9 inv 7 inv

Avviare la registrazione.

Indice

A	
Aggiornare, pagine Home.....	11
Annuncio	
in caso di mancata risposta.....	21
in caso di occupato.....	21
registrare.....	21, 30
Ascoltare messaggio vocale (casella vocale).....	12
Attivare/disattivare avviso di chiamata	
menu.....	25
pagina Home.....	10
Attivare/disattivare funzione.....	3, 9
Attributi del servizio.....	25
Avviso di chiamata	
impostare con i codici tasti.....	30
C	
Call Manager, Maxwell.....	28
Call Pickup	
programmare su tasto funzione.....	26
tramite codice tasti.....	30
Cambiare suonerie.....	27
Casella vocale.....	12
ascoltare i messaggi vocali (codici tasti).....	30
cancellare lista messaggi vocali.....	12
notifica per nuovi messaggi vocali.....	21
Casella vocale, sconosciuta	
ascoltare messaggi vocali (codici tasti).....	30
Chiamare	
dalla lista chiamate.....	11, 18
dalla pagina Home.....	9
tramite cuffie.....	28
Chiamata anonima.....	10
Chiamata parallela.....	20
impostare numero.....	22
Chiamata persa.....	17
Chiamata, persa.....	17
Chiamate	
cancellare dalla lista chiamate.....	11
tramite viva voce.....	28
Citofono.....	6
CLIR, Calling Line Identifikation	
Restriction.....	25
Coda d'attesa	
login.....	31
logout da tutte.....	31
Coda di attesa	
logout.....	31
Code.....	6
Codici tasti.....	29
Comandi.....	3
Combinazione di tasti.....	29
Conferenza	
dirigere tramite codici tasti.....	31
impostare.....	28
partecipare a.....	28
Contatti.....	13
esportare.....	15
globali.....	13
importare.....	16
interni.....	13
personali.....	13
Contatto	
aggiungere.....	14
aggiungere immagine.....	14
cerca.....	13
chiamare dalla rubrica telefonica.....	14
modificare.....	14
D	
De-registrazione del telefono.....	2
DTMF, selezionare numeri di telefono tramite tasto funzione.....	27
E	
Esportare i contatti.....	15
Esportazione CSV.....	15
F	
File importazione per contatti.....	16
Filtrare lista	
alfabeticamente.....	4
eliminare filtro.....	4
secondo nome o numero.....	4
Filtro per nome.....	4
Filtro per numero.....	4
Funzione giorno/notte.....	10
attivare/disattivare tramite codici tasti.....	32

Indice

Funzioni del telefono.....	8
<hr/>	
G	
Gestione fax.....	22
Gruppo di pickup.....	6
Gruppo di ricerca.....	6
<hr/>	
I	
ID	
predefinito.....	3
Immagine	
aggiungere al contatto.....	14
aggiungere al profilo personale.....	5
Importare contatti.....	16
Importazione CSV.....	16
Impostare trasmissione del numero	
con i codici tasti.....	31
Impostazioni del display, Maxwell.....	27
Impostazioni del telefono	
tramite la pagina iniziale.....	9
Inoltro chiamate.....	9
attivare.....	21
attivare/disattivare sulla pagina Home ..	9
impostare.....	19
impostare con i codici tasti.....	29
numero temporaneo.....	19
regole.....	20
Inoltro chiamate numero standard.....	19
Interfaccia utente	
comandi.....	3
logout.....	3
modificare lingua.....	5
modificare PIN.....	5
Interfaccia utente web vedi interfaccia utente	
Interno	
chiamare tramite il tasto funzione.....	26
personale.....	8
registrare al centralino telefonico.....	2
Inviare fax.....	23
<hr/>	
L	
Lista	
aggiungere voce.....	3
cancellare voce.....	3
modificare.....	3
Lista chiamate.....	11
aggiornare su pagina Home.....	11
cancellare.....	11
cancellare le voci.....	11
<hr/>	
chiamare da.....	11, 18
Liste	
filtrare.....	3
ordinare.....	3
Liste chiamate.....	17
nel menu.....	17
sulla pagina Home.....	11
Loggarsi.....	3
Logout.....	3
<hr/>	
M	
Maxwell 10	
Call Manager.....	28
Maxwell 3	
Call Manager.....	28
impostazioni del display.....	27
Maxwell basic	
Call Manager.....	28
impostazioni del display.....	27
Messaggi vocali.....	12
Modificare lingua.....	5
Modificare PIN.....	5
Monitor	
interni.....	23
liste di attesa.....	23
Monitor interni.....	23
Monitor liste di attesa.....	23
<hr/>	
N	
Non disturbare.....	32
Notifica e-mail.....	21
Numero di telefono	
impostare quello da visualizzare	
(pagina Home).....	10
impostare quello da visualizzare	
(servizi).....	25
inserire sulla pagina Home.....	9
selezionare da una rubrica telefonica ..	14
selezionare dalla lista chiamate.....	18
sopprimere.....	10
Numero di telefono esterno	
selezionare tramite tasto funzione	26
Numero di telefono visualizzato.....	10, 25
Numero predefinito per inoltro chiamate ..	19
Numero temporaneo per inoltro	
chiamate.....	19

P		
Pickup dei gruppi	6	
Pickup di gruppo	26	
Profilo	5	
Profilo personale	5	
immagine	5	
Programmazione dei tasti		
stampare	27	
Programmazione tasti funzione	26	
Protezione dalle chiamate	9	
R		
Registrare il telefono	2	
Registrare le conversazioni telefoniche . . .	18	
Registrazione		
ascoltare	19	
avviare	18	
inviare tramite e-mail	19	
visualizzare	19	
Registrazione delle conversazioni		
telefoniche	18, 32	
Rubrica telefonica		
cerca contatto	13	
importare/esportare contatto	15	
inserire nuovo contatto	14	
		Rubriche telefoniche 13
S		
Soppressione del numero di telefono		
impostare con i codici tasti	31	
impostare dal menu	25	
Sveglia	24	
attivare con i codici tasti	30	
programmare su tasto funzione	27	
T		
Tasti funzione		
programmare	26	
Tasto funzione		
acquisire la programmazione		
dalla configurazione		
dell'amministratore	26	
pickup di gruppo	26	
Telefonare	9	
da rubrica telefonica	14	
Telefono		
assegnare interno	2	
programmazione tasti	26	
registrare/de-registrare	2	

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

A31008-N2003-R101-2-7219